

REPUBLICA NACIONAL
JOSE MARTI
HABANA CUBA
Resumen 2

CUBA Y AMERICA

REVISTA ILUSTRADA



Madre Javanesa y su hijo.

Volumen XXIV.

Habana, 20 de Julio de 1907

Año XI. Núm. 3

Registrada en la Admon. de Correos de la Habana, y acogida á la franquicia postal como correspondencia de segunda clase.

Burlada

AGUAS MINERALES
BICARBONATADAS, SÓ-
DICAS - YODURADAS

La Reina

DE LAS AGUAS DE MESA
PREMIADAS EN TODAS
LAS EXPOSICIONES QUE
SE HAN PRESENTADO Y
EN LA UNIVERSAL DE
PARIS DE 1900 CON
: : MEDALLA DE : :

PLATA

M. PEREZ IÑIGUEZ,
AGENTE : EXCLUSIVO.

Pueden usarse en las comidas
y fuera de ellas, como bebida
usual, solas ó mezcladas con
vino, al que comunican un gra-
to sabor.

Inalterable, Efervescente,
Antibiliosa y Purgante

Mareos, Jaquecas,
Males del
Estómago



MAGNESIA

SARRA



No debe
- faltar -
en ninguna Casa

Se previenen con una
cucharada todas las mañanas

Taller de Vidriería y
Fábrica de Mamparas

La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

SAN RAFAEL 22. ★ ★ ★ HABANA

EN esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores. También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se deseen, col locándolas á domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se visten mamparas, medios puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó, blancos, mates, amarillos, azules y cristales para dispensarios, etc., etc.



FORD & PATTERSON ARTESIANOS

Contratista de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2.000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Dirigirse á Ford & Patterson, Lamparilla 22 (altos) Habana. Dirección telegráfica, Drof. Oficina en New York, 104 Fulton St., W. K. Doughty, Manager.

JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

Calles 23 y 34 Oeste, New York
Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.

Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.

Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO.

COMPANÍA INGLESA DE SEGUROS

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$54.000.000

Asegura contra incendios: Bateyes de ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba,

RICARDO P. KOILLY

Cuba núm. 58, entre O'Reilly y Empedrado
Sub-Agencias en las principales ciudades y
● ● ● poblaciones de la Isla. ● ● ●

THE

Berlitz School

OF LANGUAGES

Amargura 72, altos, entre Aguacate y Compostela
ENSEÑANZA PRACTICA DE LENGUAS VIVAS

Clases particulares y colectivas. Clases especiales para señoras y señoritas.

METODO BERLITZ

Lección de ensayo gratuita. Horas de despacho de 8 á 11 a. m., de 12 á 6 y 8 á 9 p. m.
CLASES de 7 a. m. á 10 p. m.

F. A. BAYA. San Rafael 20, Habana



M. J. MORALES

ABASTECEDOR
DE ARENA Y GRAVA.

Para toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos:

13 ESQUINA A F, VEDADO.

TELEFONO 9022.

BIBLIOTECA NACIONAL
JOSE MARTI
HABANA CUBA

Recorrido

CUBA Y AMERICA

REVISTA SEMANAL

Volumen XXIV.

HABANA, Sábado 20 DE JULIO DE 1907

Año XI. Núm. 3



MANUEL S. PICHARDO

M. Tobón Mejía

CUBA Y AMERICA

VOL. XXIV.

NUMERO 3

Director: RAIMUNDO CABRERA

HABANA, 20 DE JULIO DE 1907

24 PAGINAS

Precios de suscripción: 80 cts. plata al mes.—2-40 trimestre.—4-25 semestre.—\$8 un año.—Pagos adelantados franco de porte : : :
: : Un número corriente: veinte centavos.—Atrasado: doble precio : : :
Anuncios: 20 cts. pulgada cuadrada y descuentos convencionales : : :
: : según espacio y duración del anuncio.—Pagos adelantados : : :
: : : Extranjero: los mismos precios en moneda americana : : :

ADMINISTRADOR: MANUEL ROMAN
OFICINAS DE ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA DE CUBA
Y AMERICA: SAN MIGUEL 43, A.—H A B A N A.

NOTAS SEMANALES

Nuestro estimado Director, Sr. Raimundo Cabrera, se ha trasladado con sus familiares á descansar de sus tareas á la quinta que posee frente á la Universidad. Mientras dure su vacación, la dirección de CUBA Y AMERICA estará á cargo de su primer redactor.

* * *

Ha terminado felizmente la huelga que venían sosteniendo los obreros tabaqueros en demanda de que sus jornales fueran satisfechos en moneda americana en vez de oro español.

Han contribuido al término de ella, por una parte la actitud firme de los obreros y por otra las exigencias del mercado.

Efectivamente, los tabaqueros, gracias á la solidaridad de sus compañeros de dentro y fuera de la Isla y contando con el apoyo de una parte del comercio á detall, han podido luchar pacíficamente contra una institución capitalista poderosa, secundada por los demás fabricantes del ramo. Por el solo hecho de cruzarse de brazos y conservando siempre una actitud comedida que les granjeó las simpatías del público imparcial, obligaron al *Trust* á suspender sus trabajos, con grave daño de sus intereses. La actitud de los fabricantes independientes, en apoyo del *Trust*, que dió por resultado el cierre de sus fábricas, no hizo más que aumentar el conflicto, en vez de terminarlo, como fué la intención de aquéllos.

Y esta resistencia, verdaderamente inesperada por lo larga y continuada, añadido á la total carencia de tabaco elaborado, han impuesto la solución de una huelga cuyas tristes consecuencias se han dejado sentir no solo sobre la clase obrera, sino sobre el comercio y el país en general.

Por otra parte, el triunfo de los obreros con el aumento de un nueve ó diez por ciento sobre sus jornales antiguos—que es lo que significa el pago en moneda americana en vez de oro español—no significa ya un grave perjuicio para el *Trust* y los fabricantes, dado que, por la escasez del tabaco elaborado, están en condiciones de imponer al mercado precios más altos.

El triunfo de los tabaqueros puede ser quizás el principio de una solución al candente problema de la moneda. Al formular aquéllos su demanda, tuvieron seguramente en cuenta dos cosas: obtener por su trabajo un poco más de retribución—cosa justificada dada la carestía de la vida—y cobrar sus jornales en una moneda de valor estable. Esto último, interesa no ya solo á los tabaqueros, sino al país en general. La variación continua en el valor de la moneda solo puede ser

útil á los agiotistas; para el resto del país, mejor dicho, para el país, tal variación es causa de malestar económico.

Cuba necesita una moneda estable. Trabajar para dársela, será obra útil y beneficiosa.

* * *

Villaclara ha estado de fiesta estos días con motivo de la celebración del 218° aniversario de su fundación. Fuimos galantemente invitados á dichas fiestas, y aun cuando perentorias ocupaciones nos impidieron asistir á las mismas, esto no obsta para que dejemos de consignar aquí nuestro amor por aquella cultísima ciudad que tantos ilustres varones ha dado á Cuba.

Era principal atractivo de las fiestas villareñas, los agasajos y honores tributados al poeta Sr. Manuel S. Pichardo, hijo predilecto de aquella ciudad.

Es siempre para nosotros una satisfacción consignar los triunfos de las letras. El Sr. Manuel S. Pichardo prede sentirse noblemente orgulloso al verse de tal modo agasajado por su pueblo natal que sabe premiar los méritos del intelecto.

Nuestra felicitación sincera.

* * *

El sufragio universal bajo el punto de vista histórico

LA LIBRERÍA Armand Colín acaba de publicar bajo el título *Etudes Politiques* varios trabajos del ilustre Emile Boutmy, que había dejado preparada la publicación al ocurrir recientemente su fallecimiento. Son todos ellos muy interesantes; y particularmente el que ocupa el primer lugar en el tomo, extensa monografía bajo el rubro *A propos de la souveraineté du peuple*.

Cuando decimos el pueblo es soberano expresamos una fórmula que se compone de tres abstracciones; la primera, el pueblo, es decir, la reunión de ricos y de pobres, de campesinos y de ciudadanos, de hombres del Norte y de hombres del Sur, de civilizados y de bárbaros, de la cual es imposible afirmar nada de concreto, porque es sumamente confusa la impresión que deja en el espíritu; la segunda es la soberanía, que no es en manera alguna una cualidad inherente al pueblo, porque hay muchos pueblos que no han sido nunca soberanos y otros que lo son muy imperfectamente. La tercera abstracción, la que da su sentido á la fórmula, es la idea de una ley, de un orden que rige acciones libres. Pero la noción de la ley es también una idea muy abstracta y muy remota de toda imagen, muy difícil de sondear en sus orígenes, y dada la naturaleza del lenguaje y las condiciones del pensamiento humano es más que probable que las probabilidades de inexactitud que resultan de la imperfección de las palabras, se encontrarán en esta materia multiplicadas por el número de juicios intermediarios que habrá sido necesario atravesar para llegar á concepciones tan elevadas partiendo de la imagen simple.

Hasta aquí se ha considerado el sufragio universal como un equivalente de la soberanía del pueblo, y se le puede considerar de otra manera, y verlo como la forma adecuada de la igualdad política. En este sentido, el sufragio universal no es un descubrimiento puramente filosófico ó una de esas verdades que el progreso del espíritu humano produce en una forma abstracta, sino un hecho necesario que ha surgido naturalmente por la transformación de la sociedad humana. La filosofía lo ha recogido y adoptado, lo ha revestido de títulos metafísicos, ha ido poco á poco eliminando el carácter histórico y positivo de sus orígenes; lo ha

convertido en el augusto descendiente de un axioma; pero no por ello deja de ser la historia la que ha proporcionado su materia á la filosofía.

La soberanía del pueblo que se ha manifestado primero en los tiempos modernos por la soberanía de la opinión, tiene en último análisis su expresión más imperfecta en el sufragio universal. Este principio y sus sustitutos son también algo contingente; no proceden de las leyes orgánicas de toda sociedad. En la antigüedad la esclavitud, que aseguraba ocios á los ciudadanos libres, permitía que se formase una especie de opinión pública, pero esa opinión ocupaba un lugar muy humilde y muy reducido al lado de la ley de la costumbre y de la religión; en la Edad Media la única preocupación de la inmensa mayoría de los hombres era la seguridad individual; los que podían pensar vivían en los claustros y buscaban los principios en los libros santos. La opinión no toma alguna fuerza y consistencia hasta el siglo xvii con los progresos de la riqueza, de la vida urbana, de la ociosidad culta; gracias á esas circunstancias un número indefinidamente creciente de inteligencias llega á formarse ideas personales sobre toda cuestión política, económica ó religiosa. La unidad del mundo, revelada por los innumerables viajes que siguieron al descubrimiento de Colón, reduce el cristianismo á fenómeno de una fracción de la tierra, y pone por sobre las creencias cristianas la razón y el buen sentido, que son comprendidos por católicos y protestantes, mahometanos y judíos, brahmanistas y budistas. Esa razón y ese buen sentido son en el siglo xviii la fuente en que se inspiran todos los grandes escritores, seguidos por todos los que son capaces de entenderlos; y su opinión, así secundada, comienza á imponerse á los soberanos de la tierra.

La opinión no tiene primero á su servicio más órgano que la prensa, cuya acción sobre el gobierno, aunque de una potencia extraordinaria, es sólo indirecta. Pronto debían aparecer otros dos órganos: las reuniones y las asociaciones; pero antes de que se completase esa trinidad se estableció en Francia, á imitación de Inglaterra y de los Estados Unidos, el derecho de sufragio, medio directo de acción sobre el poder. El gran cambio se impuso á principios del siglo xix y se ha ido extendiendo bajo formas y en diversos grados por todo el mundo civilizado, á excepción de Rusia, cuando escribía Boutmy, pues hoy ha llegado hasta ella y á Persia. Al derecho de sufragio se ha agregado en el curso del último siglo como medio de acción inmediata sobre el poder, el gobierno parlamentario, instalado en la mayor parte de los países del mundo civilizado.

Ya no es posible volver en ninguna parte sobre lo adquirido y realizado, aunque la soberanía del pueblo sea verdaderamente contingente y esté llamada á desaparecer cuando dejen de existir las causas que la han producido. Con sus dos órganos, el derecho de sufragio más ó menos extenso y el gobierno parlamentario, que aseguran la resolución de todos los conflictos conforme á la voluntad popular, el gobierno de la opinión, como la monogamia y la propiedad individual, puede pasar por un producto de la selección natural, por un bien constante y seguro, resultado de aportes sucesivos no interrumpidos por accidente alguno en los últimos ciento cincuenta años.

El sufragio universal, forma extrema de la soberanía del pueblo, no ha podido realizarse de igual manera en todas las naciones. El objeto del gobierno es hacer leyes y decretos *ad bonum commune*; y en Rusia, por ejemplo, el moujik es perfectamente incapaz de comprender como se hace una ley; la recibe de lo alto, como los israelitas recibían las tablas del Sinaí; y si obedece, es porque cree en un personaje perfecta-

mente virtuoso y prudente, autor de la ley, en un padre que no quiere más que el bien de sus hijos, en una palabra, en el Czar, en el Emperador. En ese estado de espíritu, no tiene nada que hacer con el derecho de sufragio. En situación análoga, aunque menos marcada, se encuentran otros pueblos, y por eso la legislación de muchos pueblos establece el sufragio de dos grados ó el sufragio restringido.

La evolución social en que se ha basado el sufragio universal ha comenzado por la reunión en un estrecho espacio de gran número de hombres, que antes vivían diseminados. Los obreros han sido atraídos á las ciudades en masas compactas por la presencia de máquinas propias de su industria. Se han agrupado y codeado, y su miseria, vista en conjunto, les apareció más amarga, más intolerable; se contaron y tuvieron el sentimiento de su fuerza; en ese sombrío proletariado se desarrolló una conciencia común, una conciencia de clase, que se ha creado de los derechos y de los deberes de los ciudadanos un nuevo ideal, al cual no han faltado ni ciencia ni lógica para fundarlo ni la elocuencia para hacerlo especioso.

La instrucción primaria, por otra parte, se ha desarrollado de una manera asombrosa en los últimos cincuenta años; en la escuela no se aprende sólo á leer y á escribir sino que se adquieren nociones de todos los ramos del saber; la prensa á muy bajo precio conserva los conocimientos adquiridos, el artesano lee el periódico todos los días. Los ferrocarriles, que distribuyen esas hojas por todo el país, transportan de las capitales al campo viajeros armados con el espíritu sutil y acerado de las ciudades y devuelven al centro campesinos que dejan el pelo de la dehesa. Antes el hombre sedentario era la regla, ahora lo ha reemplazado el nómada. El telégrafo, el teléfono, el franqueo mínimo de la correspondencia amalgaman activamente á los hombres. Un marsellés dista hoy menos de un parisién que un burgués de la "Chaussée d'Antin" hace sesenta años de uno del Marais, que son dos barrios de París; dentro de un cuarto de siglos la asimilación será completa. Un país como Francia é Inglaterra contiene una inmensa mayoría de hombres suficientemente instruidos, con criterio propio, deseosos de influir en la marcha de los acontecimientos, informados de todas las noticias, capaces de asociarse de un extremo á otro del territorio. Cosas que se han realizado por fuerzas sociales con independencia de la política, y ¿con qué derecho hoy se le puede negar á esos hombres la entrada en el cuerpo electoral? El sufragio universal se estableció en Francia por azar en 1848, pero fué en realidad conquista de un trabajo continuo, producto de un progreso no interrumpido, resultado de una transformación profunda, casi equivalente á la formación de una nueva especie de hombres. Pero repitamos que el sufragio universal no es ni con mucho un derecho absoluto, un derecho que se revela poco á poco á los hombres en su verdad trascendente, que es de todos los tiempos; es un derecho que se forma, una verdad que se modela con más ó menos exactitud sobre las necesidades y las capacidades de los hombres. Ese derecho y su principio, la soberanía del pueblo, proceden de la experiencia, y no tienen más autoridad ni necesidad que la que resulte de los hechos comprobados.

El sufragio universal no es la estrella cuya luz se hace visible en un día, gracias al perfeccionamiento del telescopio, aunque siempre hubiese brillado en el espacio, sino un punto luminoso que tiene su causa y su origen en la sociedad, en que ha comenzado á formarse y á tomar lentamente consistencia antes de encontrar su expresión en el derecho electoral.

LEOPOLDO CANCIO.

UN SINTOMA LISONJERO

EN MEDIO de tantas manifestaciones turbulentas que agitan profundamente la conciencia nacional, y que hasta hace poco parecían predecir el anodamiento de todas nuestras energías colectivas; preséntanos hoy, con rara excepción, un fenómeno de la más alta significación para Cuba; y precisa mucho señalarlo, ya que de él puede sobrevenir un cambio general que determine el advenimiento de mejores y más felices días para la patria. Nos referimos, á los trastornos que en el mundo financiero se están evidenciando de pocos días á esta parte, y las rudas protestas con que se pregonan.

Es evidente, que en el desenvolvimiento de los pueblos, hay dos principios generadores, cada uno en su esfera, de los impulsos predominantes que señalan el mejor y más breve rumbo, por la anhelada vía del progreso, en pos siempre de la felicidad humana, tan desesperadamente perseguida y nunca totalmente alcanzada: esos principios, desde las primeras manifestaciones de la vida colectiva organizada, han sido las tendencias políticas y las necesidades económicas. Las primeras, girando siempre en un campo especulativo y de orden moral, dirigen su actividad á proporcionar al hombre, las mejores garantías de su libertad, compatibles siempre con la libertad de los demás asociados. Las segundas, á su vez, procuran proporcionar al individuo facilidades para su conservación corporal, y con ella, la de la especie. Esta última, llamada con cierta sorna, la prosáica cuestión mercantil, ha sido, no obstante, la causa de toda agitación política. Mirando las cosas un poco más allá de sus apariencias, pronto se advierte, que los torrentes de sangre que ha derramado cada revolución al grito de muera la tiranía, viva la libertad, traen su causa mediata de profundos malestares económicos; á tal extremo, que el símbolo más patético de las revoluciones, está encarnado en la figura de aquel ministro muerto en las calles de París, á cuyo cadáver se le puso un haz de hierba, para recordar que á una queja del pueblo, centestó mandándolo á pastar á los campos si tenía hambre.

El malestar económico, que precede siempre á un aumento en las estadísticas de delitos contra la propiedad, provoca huelgas y se traduce más tarde en golpes revolucionarios contra los sistemas de gobierno, puede ser fácilmente contenido por los mediadores entre los gobiernos y los pueblos. Ese fenómeno es precisamente el que se presenta actualmente, como un favorable sintoma en nuestra historia.

Como todo en la vida tiene el carácter de un conflicto, ya que sin corrientes opuestas y obstáculos que vencer, la misma evolución, esa lenta tarea encargada de modificar cuanto vive bajo el sol, no existiría, el fenómeno que señalamos se ha presentado con gritos de revolución. La actitud de los fabricantes de licores de la República, es conflicto que pone de manifiesto el abandono injustificado con que tratan nuestras esferas gubernamentales á todo lo que alienta y vivifica el estatus cubano. El conflicto, tal como está planteado, hará pensar á muchos, que unida á las grandes aspiraciones políticas, hay otras tan importantes como aquellas, á las que hay que procurar medidas que hagan posible su subsistencia, porque de ellas, en primer término, depende el bienestar de este pueblo. Se pensará también, que no basta tener soberanía é instituciones republicanas para creerse en posesión de la meta, sino que, se necesita, como cuestión vital, que ese sistema de gobierno se desenvuelva en condiciones tales, que lejos de agobiar la industria, les procure las mayores ventajas para su mejor resultado. Tan es cierto esto, que desentrañando las complejas relaciones

que guarda con los grandes principios de la libertad, la mayor tiranía estará siempre de parte del gobierno que no acierte á comprender y practicar armónicamente esos principios.

Junto á la airada protesta de los licoristas y sirviéndole de justificación brillante, figura la exposición que la Cámara del Comercio ha dirigido al Gobernador Provisional, la que constituye un notable capítulo de agravios contra las imprevisiones de la Administración poco experimentada que padecemos. La voz de la Cámara del Comercio debe haber conmovido hondamente al país, ante el hecho probado de que este pueblo, no puede con la pesada carga que tiene sobre sus hombros, en primer lugar, y en segundo, que gran parte de ella, es irritantemente arbitraria.

El camino emprendido, nos parece de lo más determinante y eficaz, para modificar alguna de las muchas calamidades que venimos soportando. Ojalá, que esa misma situación anómala en que nos hallamos, resulte favorable á tan generoso intento.

ROQUE E. GARRIGÓ.



La noche de San Silvestre en Alemania

La aldea está tranquila, tranquila la noche. La madre duerme, la hija vela. Cubre la mesa, coloca en ella dos cubiertos, y ansía con todo su corazón el instante de la media noche.

¿Por qué esa impaciencia? ¿Por qué ese vértigo? ¿Quién será el huésped de media noche? No se lo preguntéis, no lo conoce; ella sabe solamente lo que la leyenda dice.

Dice la leyenda: "Cuando una joven vela á las doce de la noche de San Silvestre, y cuando coloca dos cubiertos en la mesa, sabe quién será su futuro. "Y aunque la joven no lo haya visto jamás, y aunque esté á cien leguas de allí, entrará en su casa, se sentará á la mesa, comerá, beberá y volverá á partir".

El reloj dió las doce: ella oyó con terror las campanadas, querría que la mesa no estuviese cubierta, la angustia y el miedo la invadieron, no quería ver á su prometido.

La aguja del reloj siguió su impasible marcha, nadie entra; la joven respira. Deja de pensar en la puerta..... ¡Santo Dios!..... ¡Allí está él sentado á su lado!

Su mirada es brillante, pálido su rostro; jamás en su vida lo había visto; él la contempla, llena una copa y dice: "Desde ahora eres mía. Yo soy un fogoso compañero; voy á llevarte..... Yo soy el prometido, "tú la prometida: yo soy también el sacerdote para "unirnos".

La abraza, ella lanza un grito. La madre oye el grito y acude presurosa..... ¡Demasiado tarde: el vino está derramado sobre la mesa, y su hija está completamente sola!.....—¡muerta!

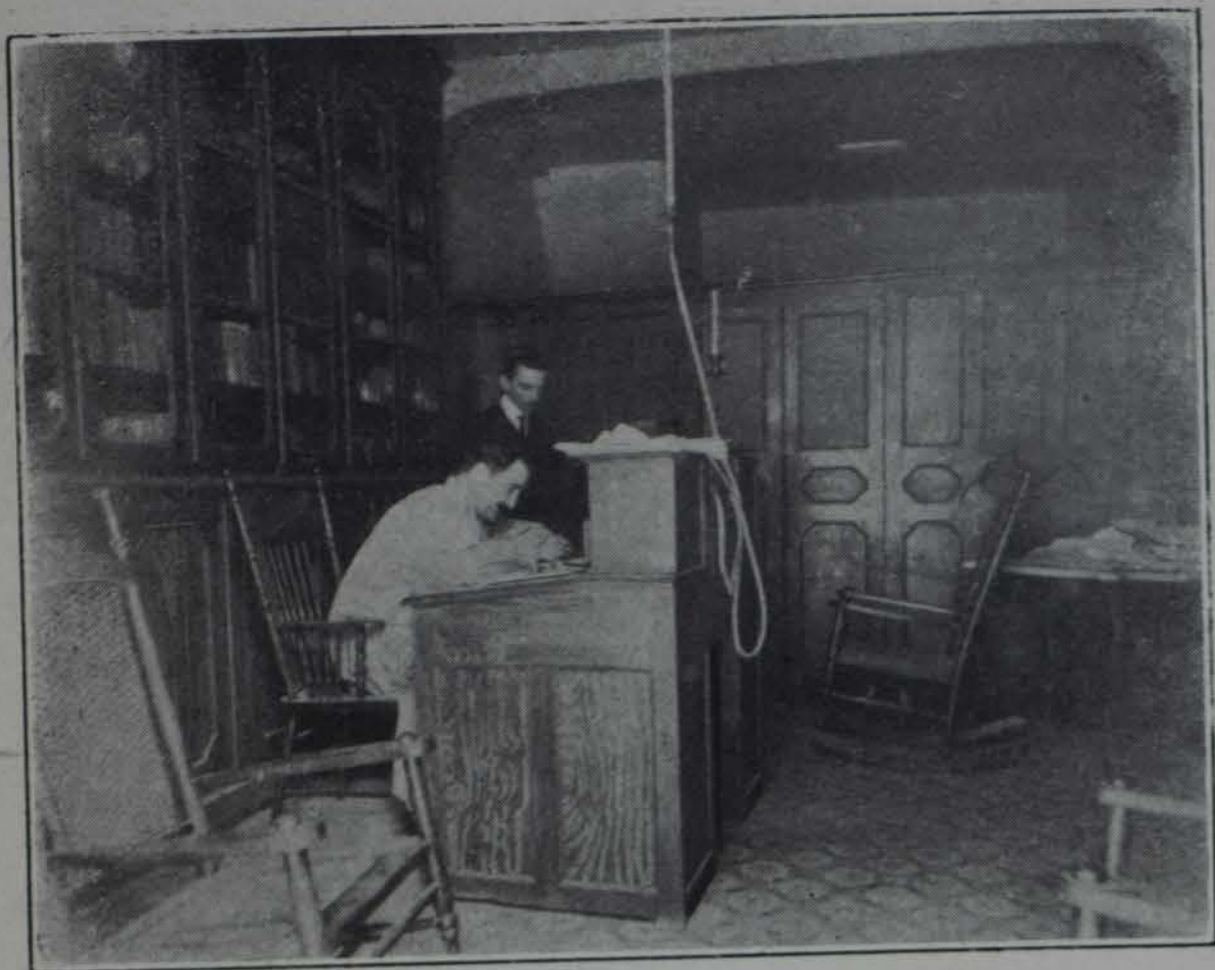
TEODORO FONTANE.



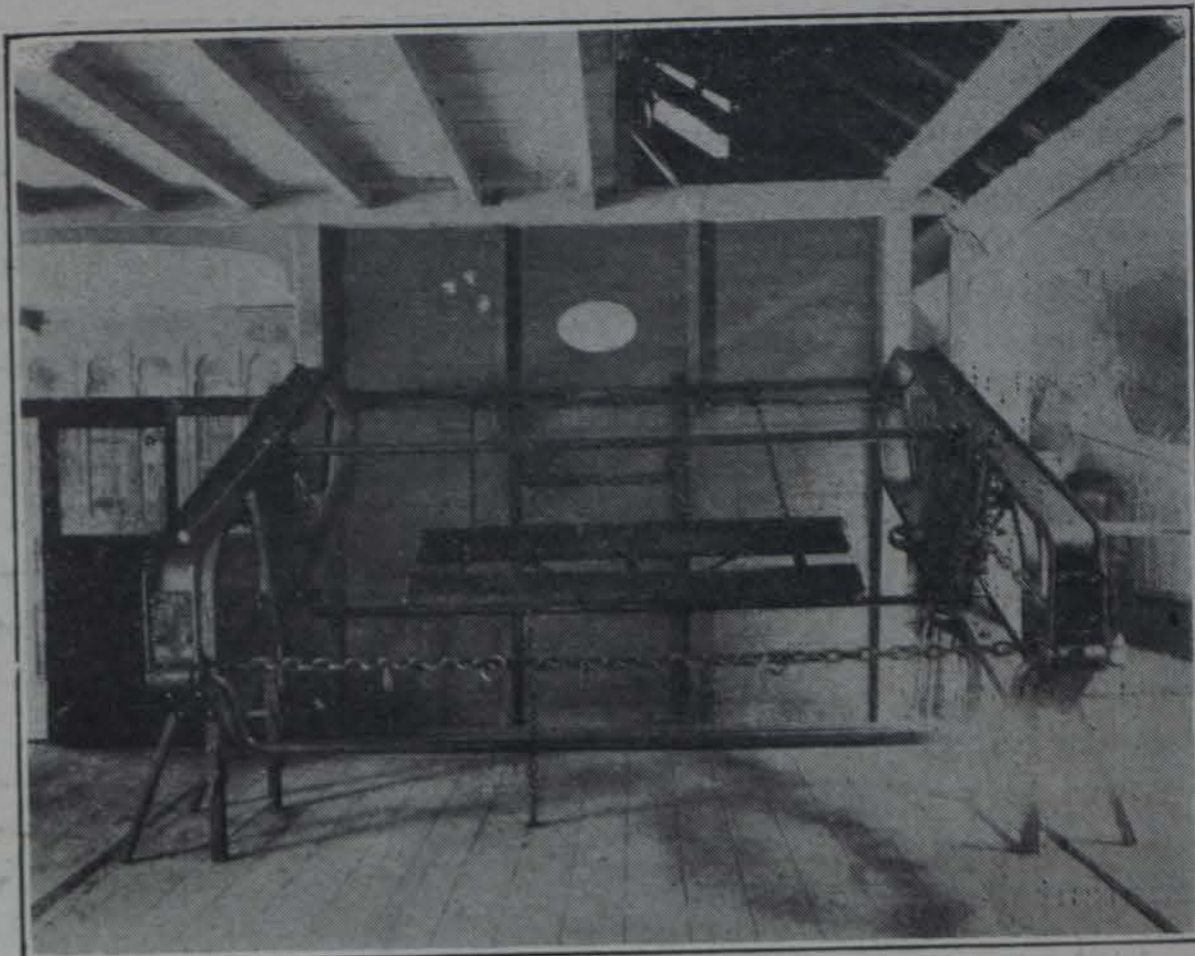
TESTIMONIO DE GRATITUD BRASILEÑA

El libro de más precio en el mundo lo posee S. S. el Papa. Es en el sentido propio del término, un "libro de oro."

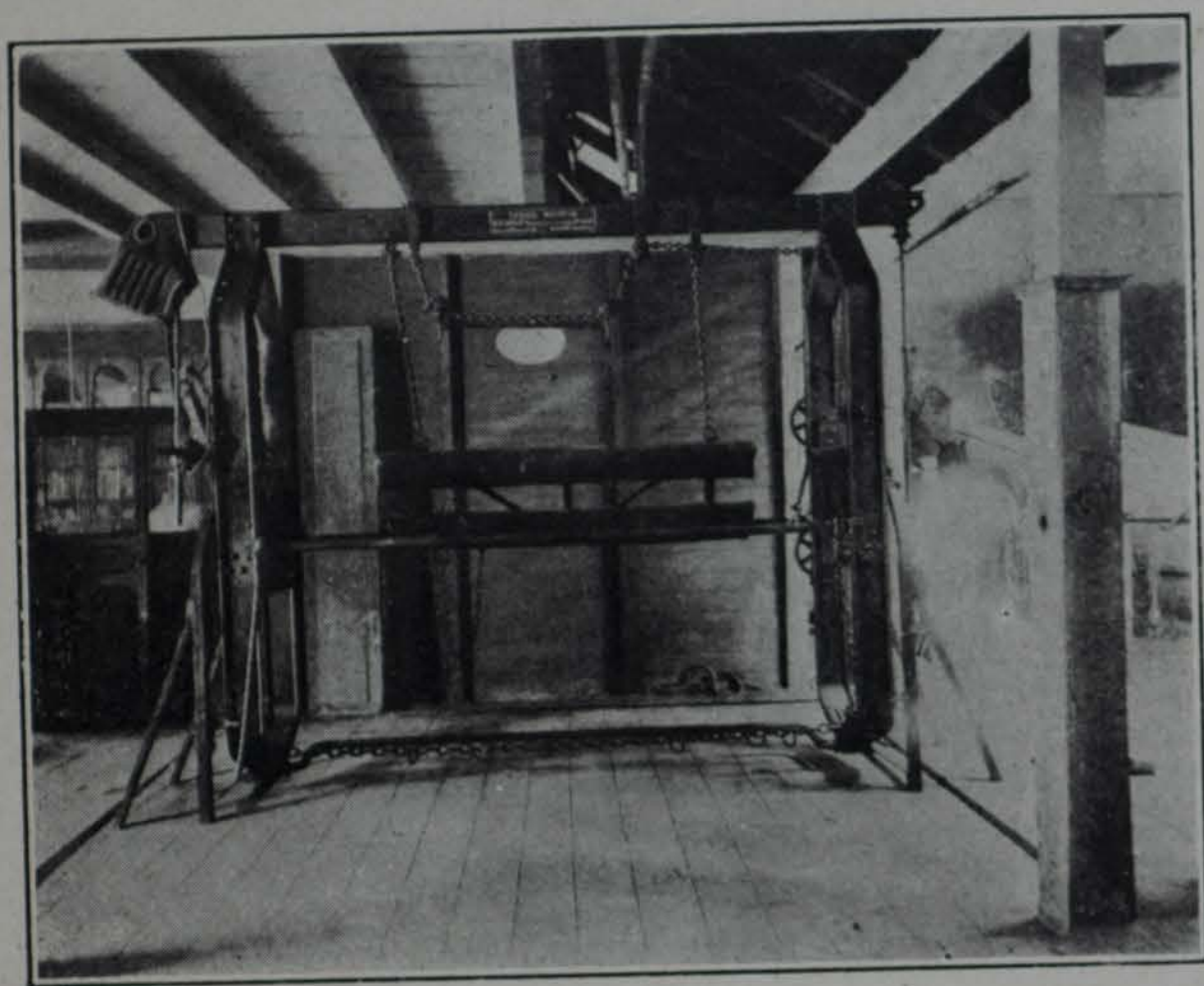
Le ha sido ofrecido por los católicos del Brasil, en testimonio de gratitud por la designación del primer Cardenal que ha recibido el capelo en la América del Sud y que es un brasileño. Este libro está formado de hojas de oro, guarnecidas de diamantes. La miniatura del Papa está rodeada de noventa diamantes de la más pura agua. Una carta geográfica del Brasil está hecha de piedras preciosas, diferentes para cada Estado de la República.



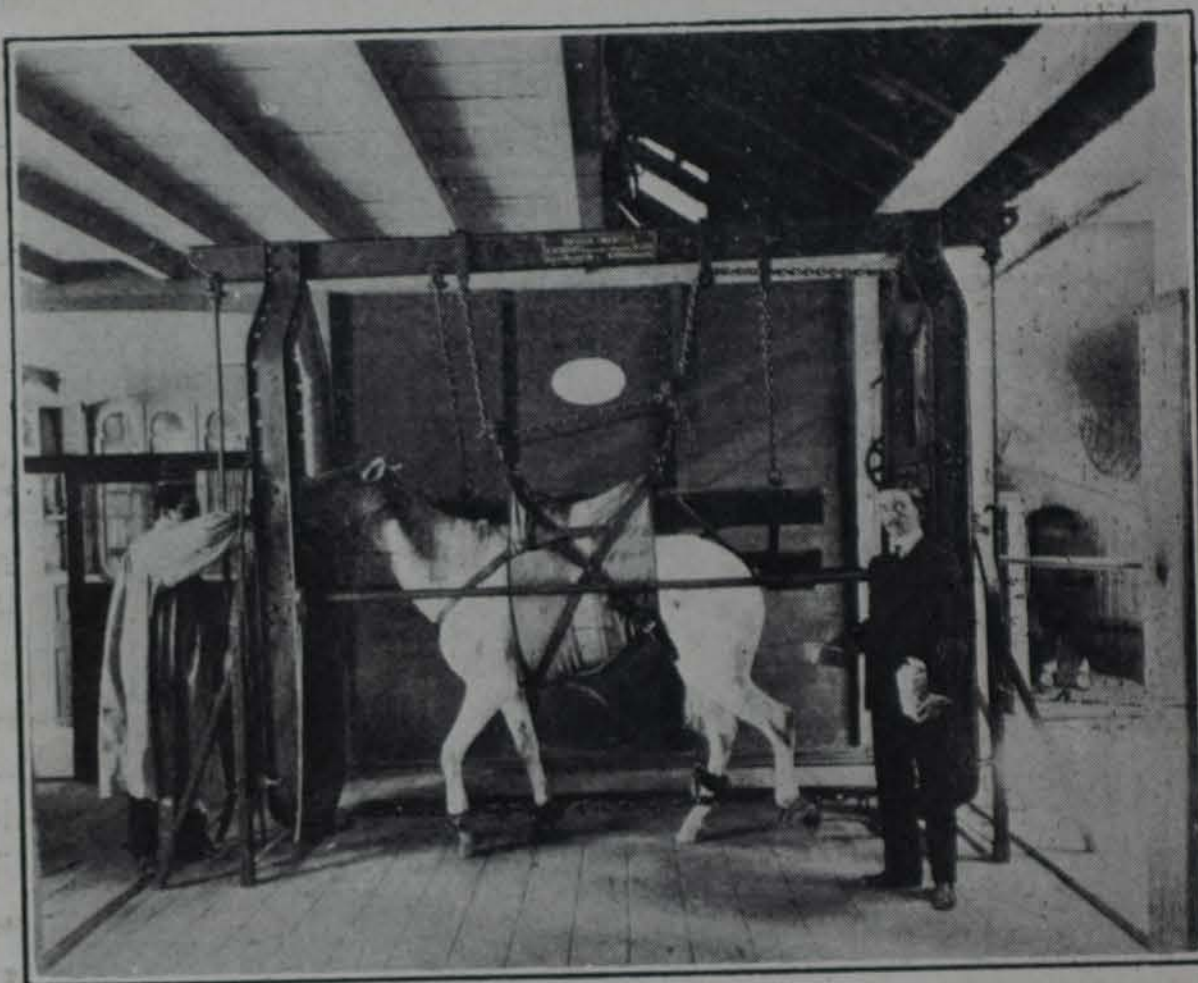
DESPACHO Y LABORATORIOS



APARATO BASCULADO



Aparato Vinssot para operaciones de los grandes animales.



Acto de colocar el enfermo en el aparato y administración del anestésico.

UN ESTABLECIMIENTO

MODELO DE VETERINARIA

REPETIDAS veces tuvimos ocasión de oír hablar del gran adelanto que la medicina veterinaria había experimentado en nuestro país, y quisimos darnos cuenta de lo que hubiera de cierto sobre este hecho, para lo cual fuimos á visitar en su clínica de Amistad 85, al ilustrado cubano, Sr. Francisco Etchegoyhen, profesor de medicina veterinaria de la Real Escuela de Madrid, miembro de varias academias y sociedades científicas; porque sabíamos que allí, se hallaba condensado el progreso experimentado por esa ciencia en estos últimos quince años, bajo la dirección y perseverancia del Sr. Etchegoyhen, para quien, según propias manifestaciones, todo el perfeccionamiento conseguido ningún mérito tiene, pues ello es obra de natural evolución, toda vez que fundado el Establecimiento de veterinaria que actualmente dirige, por su abuelo materno, el famoso D. Luis Montané, continuado por su señor padre, cuya celebridad aún se recuerda por viejos y jóvenes, pues D. Pedro falleció solamente hace dos años, no podía menos de seguir adelantando bajo su mando, que viene ejerciéndose desde el año 1896, época en que regresó á Cuba. "Ya Vd. ve", nos decía sonriendo, "por esta casa han pasado tres generaciones, un siglo, lo que me hace ya algo viejo y á pesar de esto

todo huele á joven, parece que cuando la bendijeron en vez de agua consagrada pusieron en el hisopo *eau de jaurencé*".

Y entre el alegre cadencioso sonido del martillo sobre el yunque, el golpear del martillo sobre la herradura para remachar los clavos, dentro de un ambiente lleno de vida, de movimiento, con mayor cantidad de luz y de calor, que el calor y la luz normal, pues iluminan y caldean el recinto tres grandes fraguas, nos enseñó nuestro amable amigo todo el local.

Lo primero que impresiona agradablemente, por donde pasan al día centenares de animales, es la absoluta limpieza y la ausencia de malos olores, cuya explicación experimental nos fué explicada enseñándonos á un hombre quien, escoba y pala en manos, se pasa todo el día barriendo y depositando los residuos en un carro blindado que varias veces recibe la lluvia de un líquido antiséptico.

Tres hábiles operarios, bajo la dirección de un jefe, realizan con perfección y minuciosidad el herraje de las bestias.

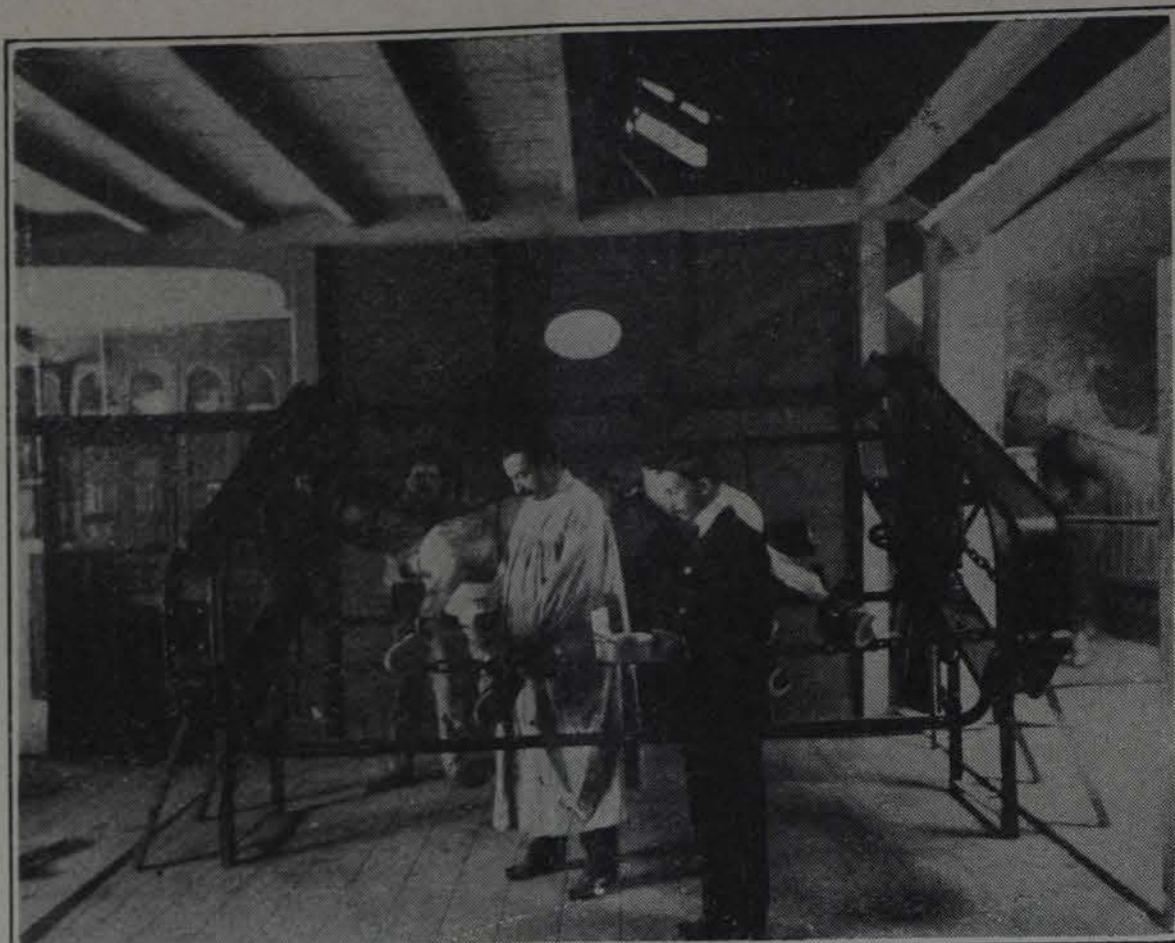
En las numerosas caballerizas y corrales, se ven á los pobres animales enfermos, y aquí todo trasciende á hospital: la tristeza de los enfermos, el toser de algunos, el aspecto siempre penoso que se experimenta, cuando se ve una parte del cuerpo cubierto por vendas, á veces salpicado su fondo blanco de la mancha roja que recuerda el traumatismo y los dolores; más allá,

uno muy grave, un atacado de tétanos, rígido, sudoroso, asfixiándose, condenado á morir dentro de pocas horas.

Para atender á los enfermos todos los servicios están completos: la sección de hidroterapia, obedeciendo la aplicación del agua caliente y fría, hasta helada, á ingenioso aparato ideado por el Sr. Etchegoyhen; el Botiquín completo; todo el arsenal quirúrgico que atrae la mirada por el tamaño á veces exagerado de los instrumentos; el Laboratorio con su microscopio y cajas de análisis de orina, leche y materias orgánicas; las camas operatorias para las aves y los pequeños animales, y lo que más nos llamó la atención fué una cama báscula para operar á los grandes animales.

Cualquiera operación por ligera que sea se realiza bajo la acción de los anestésicos. “¿Cuál es el anestésico que Vd. emplea?” Preguntamos, y se nos contestó: “Hasta hace poco recurríamos al procedimiento mixto de la inyección hipodérmica de morfina y la inhalación de cloroformo; pero desde hace dos meses usamos con excelentes resultados, sin los peligros que antes teníamos, el hidrato de cloral en inyecciones intraperitoneal, y usamos del anestésico local ó general, según los casos, no ya para evitar el dolor á los pacientes, sino para conseguir la inmovilidad, de la cual depende en gran parte el éxito de las operaciones”.

Sentado en el elegante despacho del profesor, don-



Momentos de practicar una operación, nevrotomía plantar alta.

como lo son los Griffons de la Reina Belga, con su patica amputada por la espalda, moribundo no ha mucho, causa hoy las delicias de su ama, en la capital que baña el Támesis, y pregona la valía de nuestra cultura.

Acabamos nuestra visita, y al retirarnos, dijimos al Sr. Etchegoyhen: “¿Tendrá Vd. como clientela á todo lo que vale en la Habana?” y observamos como ligera sombra cubrió su semblante risueño, la mirada fija en el espacio, y de seguida, vuelto rápidamente en sí, como si saliera de un mal paso, nos contestó en correcto francés: “Desde ha tiempo, *notre valet est notre maitre*”, desde hace mucho tiempo nuestro criado es nuestro amo. Comprendimos y nos despedimos apenados al oír estas últimas manifestaciones en que refleja, aquí, como en todo, el indiferentismo de nuestras clases pudientes.

“TIERRA SULTANA”

Una carta

A Leocadio Martín Ruiz, en Córdoba.

A MI REGRESO de una corta excursión á Sevilla me he hallado, mi buen camarada, con el valioso regalo de su libro de juventud y belleza, y la grata sorpresa de su carta. Tomo la pluma para enviarle mis gracias por el libro, que he leído ya, á saltos, con impaciencia de conocerlo, antes de leerlo todo con más espacio, y por la espontánea oferta de amistad y afecto que usted me hace, y que acepto y á que correspondo agradecido.

Su libro es primaveral y es bello. Ha hecho usted bien en publicarlo en esta divina estación de romance y de amor. Yo que traigo en los labios todavía el perfume afrodisiaco y suave de la primavera sevillana, y de los campos en flor, tan semejantes á los de mi patria, y que siento en derredor mío la voluptuosa languidez de este incomparable Mayo, creo ver en su libro como un símbolo y resumen de esta primavera y siento oreamente la frente el aliento árabe,—de ardor y de ensueño—de esa *tierra sultana*, esa Córdoba por usted descrita, más llena aun de recuerdos, más *mora* aun que todas las tierras adorables de esta región de maravillas.

Hay que conocer bien á Andalucía, hay que haberse compenetrado con su espíritu y haber vivido su vida de alegría y pasión, y en ella haber soñado y amado como yo he soñado y amado y vivido, para sentir

plenamente el encanto de las descripciones de usted, toda la ardiente vida que se exhala de las páginas de su libro. Por eso me ha gustado éste tanto.

Le doy la enhorabuena, mi querido amigo, por la linda obra que usted ha hecho. Y á su sincero y noble ofrecimiento de amistad y cariño correspondo con un abrazo sincerísimo de amigo y compañero, y quiero que esta carta, escrita al correr de la pluma, le lleve toda la expresión de mi cordial afecto.

Muy suyo,

LUIS RODRÍGUEZ-ÉMBIL.

★ ★ ★

EL ASESINO

Torva la faz, inquieta la mirada,
erizado el cabello, el paso incierto,
el traje roto, el pecho descubierto,
y el puñal en la mano ensangrentada.

Sale así de la alcoba profanada
donde en lecho de sangre, inmóvil, yerto,
un honrado patricio dejó muerto
al golpe de traidora puñalada.

La noche lo protege. En la penumbra
parece que lo atrae, que lo encumbra,
que lo acaricia y con amor lo nombra.

Mientras él, espantado de sí mismo,
huye y desaparece entre la sombra,
como Satán cuando rodó al abismo.

JOSÉ G. VILLA.

EL JARDIN ESCOLAR

UN PATIO poco ventilado, dice el higienista Riant, puede convertirse en una especie de estanque de aire corrompido é inmóvil. En lugares libres de construcciones, en pleno campo, donde hay gran extensión de terrenos disponible, la dificultad está resuelta por sí misma; pero en las ciudades, el jardín escolar constituye un serio problema, y en nuestras ciudades, de calles estrechas, la dificultad es casi insuperable. No obstante, todo edificio escolar necesita como anexo imprescindible el jardín.

Hay que abordar de frente este problema para resolverlo bien. Ninguna escuela debe construirse en espacio menor que una manzana: éstas tienen, por lo común, ochenta metros de frente por ochenta de lado. La escuela debe situarse en el centro, de modo que haya la mayor faja de terreno disponible en su alrededor. Este espacio debe dedicarse á jardín y debe orillarse de calles de árboles; dos hileras por lo menos.

El jardín escolar está llamado á desempeñar en la escuela; papel principalísimo en la instrucción de la botánica, horticultura, historia natural, enseñanza objetiva y cuanto pueda proporcionar conocimientos en el estudio directo de la naturaleza.

No hay enseñanza más interesante y útil que la que puede darse al niño en el jardín escolar. Haciéndole que ame las plantas, se le vuelve cuidadoso, se despierta su actividad observadora y se elevan sus sentimientos. El que empieza por amar las plantas, ama los animales y más tarde no puede odiar los humanos. Pocas enseñanzas además habrá que retenga al niño en torno de la escuela como la que al aire libre puede proporcionársele en el jardín escolar. Algunos autores indican que puede utilizársele en la enseñanza de la topografía, geografía, mineralogía y zoología, desde luego que todo esto desde un punto de vista muy elemental, aunque imponga mayor costo,

Si se va á hablar al niño de raíces, de hojas, de troncos, ramas, savia y de las distintas funciones y partes de un vegetal, flores, frutos y simientes el jardín proporciona ejemplares vivos y originales, insustituibles con láminas por muy perfectas que sean.

El buen orden y atención cuidadosa de un jardín, por modesto que sea, ya es por sí sólo un elemento educativo, á la par que contribuye al ejercicio físico y desarrollo de los alumnos dentro del medio más puro y favorable ó sea el aire libre purificado por la influencia bienhechora del arbolado, sustituyendo con ventaja el ejercicio monótono, sofocante en lugar cerrado y cubierto.

En colegios de los Estados Unidos, que no son por ciertas granjas modelos ni mucho menos estaciones agronómicas ó escuelas agrícolas, los alumnos se dedican á labores de la tierra, trabajos de siega, recolección y corte de leña, por vía de ejercicios en el libre ambiente. El gimnasio de pesas, escaleras, cuerdas, barras y poleas, aparatos que no contribuyen á un desarrollo físico armónico, pues tienen el inconveniente de reconcentrar el esfuerzo en músculos que se vigorizan, á veces exageradamente á costa de otros, puede cambiarse ó suplirse ventajosamente por el ejercicio que hacen el horticultor, el labrador, el leñador ó el simple jardinero. El cultivo del jardín en los alrededores de una escuela cuando ésta tiene la suerte de disfrutar de un buen trozo de campo, no dá tan solo aficiones útiles y disciplina, ó satisfacciones estéticas, sino que es el más eficaz y natural medio de contribuir al desarrollo y vigorizamiento del organismo.

El estudio de las hojas por sus formas ovaladas, dentadas, lanceoladas; la disposición en que se presentan, en grupos ó aisladas, pareadas, alternas, super-

puestas, en espiral, simples, compuestas; la flor, sus colores, la forma de su cáliz, de campana, de cáliz, de cruz, de estrellas, da materia para sencillas lecciones objetivas á los párvulos que resultan más entretenidos é interesados que la representación de todo esto en el material del kindergarten.

Y esta enseñanza sirve á la vez para grados superiores donde en orden cíclico deben ampliarse nociones cuyo punto de partida invariable está en la enseñanza anterior ó más elemental.

El lirio, la rosa, la dalia, se presentan al ignorante y al sabio en una misma forma; el estudio hace que se vayan teniendo más conocimientos sobre un mismo objeto de la naturaleza que ante la retina se refleja de manera igual.

El estado atmosférico, la coloración del cielo á distintas horas, la disposición del sol en distintos momentos del día y épocas del año, son las bases más firmes para los estudios de orientación; la distinción de las nubes por las variadas formas que presentan cirrus, estratus, cúmulos, nimbus, sobre todo los hermosos nimbus aureolados de plata que navegan impulsados por la brisa en nuestro cielo de puro y transparente azul en los espléndidos días del verano llenos de luz, con sus formas caprichosas, hablan á la imaginación del niño y despiertan su sensibilidad en el amor de la naturaleza.

El jardín escolar no sólo resulta el principal y más hermoso ornamento de la escuela, sino que es un elemento natural que proporciona materia adecuada á la obra de la enseñanza. Colocadas estas construcciones, así dispuestas, en las manzanas que aun quedan libres en lo interior de las ciudades, ó bien en las que se adquieran, á pesar de un costo que por otra parte, bien lo merece la obra de la instrucción popular, serían tan beneficiosas para sanear la atmósfera, como, en mayor grado y con igual objeto, lo son los parques públicos.

RAMÓN MEZA.

DIPLOMATICO CHINO

El actual Ministro de China en Washington, Sir Chentung Liang Cheng, es uno de los más hábiles diplomáticos del Celeste Imperio, que por sus prendas personales y gran cultura ha sabido conquistarse las

simpatías del pueblo americano. El gobierno imperial queriendo recompensar los valiosos servicios de su representante en los Estados Unidos, lo ha llamado á Pekín para darle un cargo oficial de alta consideración, cual es el de Vicepresidente del Consejo de Asuntos extranjeros.



Ministro Chino en Washington

La vuelta á Pekín del distinguido diplomático, marcará una nueva era en el progresivo desenvolvimiento de China. Se considera su llamamiento á Pekín por la Emperatriz, como una demostración de que China quiere entrar con pie firme y seguro por la senda de las reformas que han de equipararla con las demás naciones civilizadas.

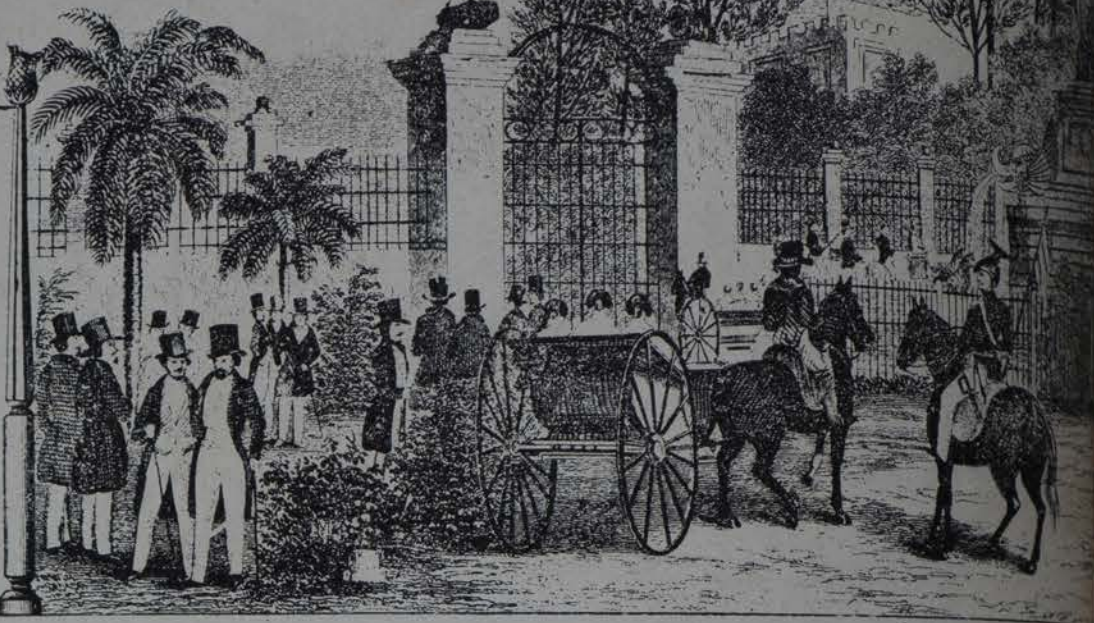
Es indudable que la saludable influencia de Sir Chentung Liang Cheng logrará mucho en tal sentido.



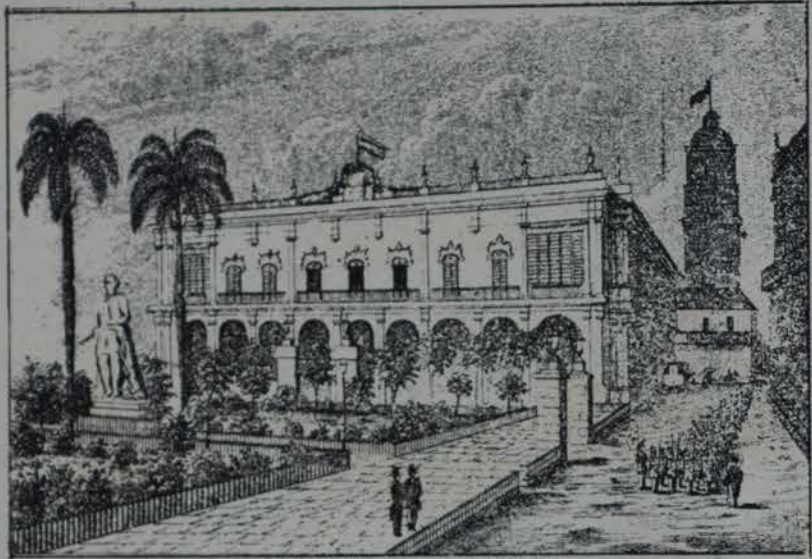
TEATRO DE VIEL HAVANA



MONUMENTO DE COLON en la Catedral.



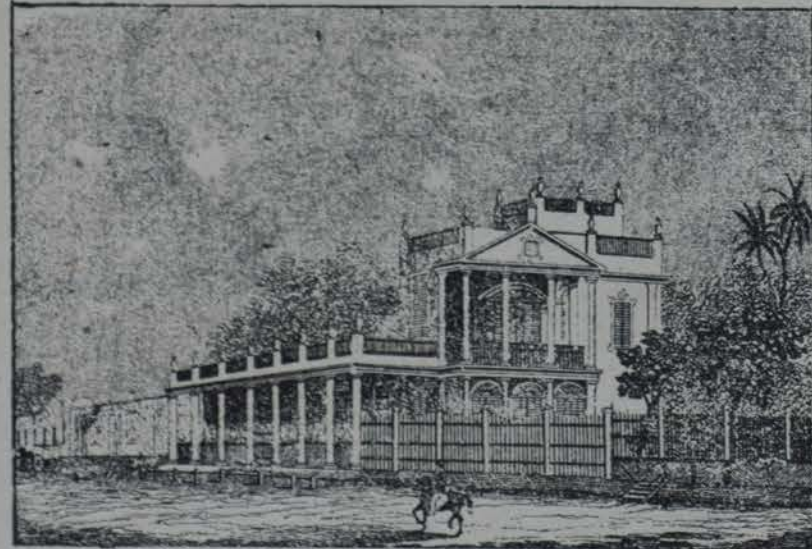
FUENTE DE LA HABANA



PALACIO DE GOBIERNO y parte de la plaza de Armas.



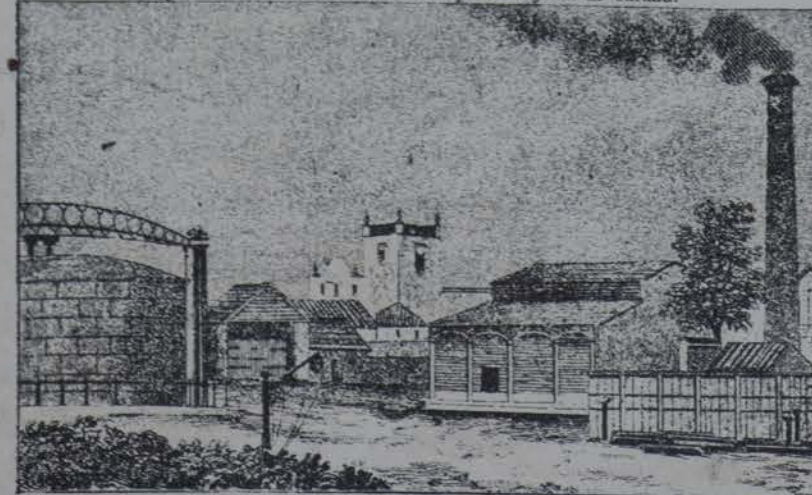
R^a CASA DE BENEFICENCIA



QUINTA DEL E. CONDE DE LA FERNANDINA



TEMPLE Trágico en memoria de la 1^a mujer que se dijo en la Ciudad.



DEPOSITO DEL CAS

Números de las casas.
 Los números colocados en las manzanas indican el mayor que tienen las casas de la acera en cuyo centro se hallan. Así pues es fácil saber, v.g. que la casa n.º 114 calle del Obispo se halla entre las calles de la Habana y Aguilar, porque en una de las aceras de esta cuadra están comprendidas las casas que llevan desde el n.º 111 (que es el que sigue al 110 mayor entre Compostela y la Habana) hasta el 115 indicado el último de dicha cuadra. La casa n.º 105 calle del Sol, ha de hallarse entre las de Cuba y Aguilar.

C O S T A D E L N O R T E

Dividida el 15 de Abril de 1855 esta gran Isla en 12 distritos.
DIVISION DE LA CIUDAD EN BARRIOS INTRAMUROS.

1 ^o Templete	2 ^o San Francisco
2 ^o Felipe	3 ^o San Clara
3 ^o San Juan	4 ^o San Teresa
4 ^o Juan de Dios	5 ^o Paula
5 ^o San Angel	6 ^o San Isidro

ESTRAMUROS.

1 ^o Tacón	2 ^o Monserrate
3 ^o Colon	4 ^o Dragones
5 ^o La Punta	6 ^o Leopoldo
7 ^o Guadalupe	8 ^o Lázaro

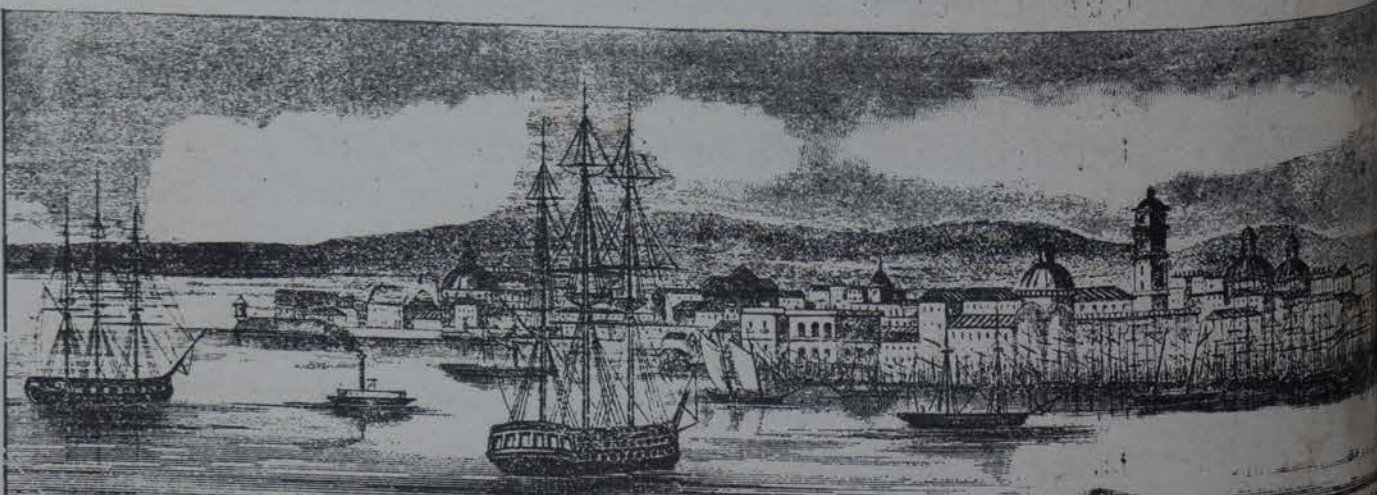
ESTRAMUROS.

1 ^o Arsenal
2 ^o Jesus Maria
3 ^o La Suba
4 ^o Vives
5 ^o San Nicolas
6 ^o Marte
7 ^o Chaves
8 ^o Penalver
9 ^o Pueblo-nuevo

5^o Distrito.

1 ^o Ararís
2 ^o Pilar
3 ^o Villanueva
4 ^o Jesus del Monte
5 ^o Cora
6 ^o Príncipe
7 ^o Arroyo-Apeiti

Distrito de Repla.
 Dividido por la calle Real del pueblo en dos barrios y tiene un comisario.
Casa-blanca.
 Tiene un celador con funciones de Comisario.



VISTA



GRAN TEATRO DE TACON



REAL CARCEL Y PRESIDIO



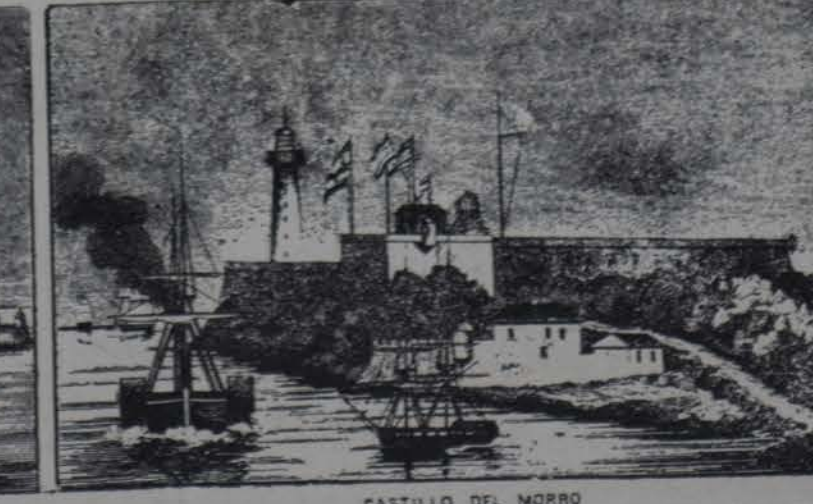
CATEDRAL



HOSPITAL MILITAR



DEPOSITO DE VILLANUEVA O PARADERO DEL FERRO-CARRIL



CASTILLO DEL MORRO

MUJERES HEROICAS

EL EJÉRCITO prusiano había declarado á París en estado de sitio.

Los clarines, sonoros y vibrantes hendían los aires y sus ecos repercutían lúgubrementemente en el corazón de los franceses.

En uno de aquellos regios palacetes que orgullosos se levantan en la avenida de los Campos Eliseos, moraba una anciana, cuya alma caldeada por el fuego del más alto patriotismo, sentía todas las angustias de su pueblo.

Elena de Saint-Andrée vivía en compañía de su único hijo Rodolfo, gallardo joven de 18 años que suspiraba por estar en las barricadas y desde allí defender la independencia de su patria.

Elena lloraba: llamó á su hijo y entre besos que eran lágrimas y abrazos prolongados, colocó en los hombros de Rodolfo las doradas charreteras, colgó de su cintura el largo sable y señalándole con su diestra la puerta le dice: ¡Salva á Francia!

Más tarde supo que aquel delicado joven, su amado hijo, se había convertido en un temible campeón, venciendo al prusiano en sus ataques y cubriéndose de gloria.....

Pero un día recibe la noticia de que aquel guerrero valeroso, arrogante ante el estampido de los cañones, había sido muerto por un casco de metralla, en el fragor del combate, y eterno fué su duelo, profundo su dolor.

* * *

Desde entonces llora su desventura y maldice al invasor que dió muerte á su hijo.

Una noche los enemigos de Francia penetran en su Palacio con el furor de la victoria y destruyéndolo todo, invaden las bodegas y celebran aquel día con las bebidas depositadas en los sótanos.

A las pocas horas, rendidos por el cansancio y la embriaguez, ruedan por el suelo adormecidos.....

Entonces, Elena de Saint-Andrée sale de su escondite; acumula muebles, todo cuanto le pueda servir y préndele fuego. La llama se agiganta, invade las habitaciones; los soldados se levantan confusos y atolondrados; cruje la madera, el techo se desploma y mueren los traidores y la anciana sepultados entre los escombros, exclamando ésta en los estertores de la agonía:

—¡Hijo mío! ¡Ya estás vengado!

* * *

En Málaga, en la orilla del mar Mediterráneo cuyas olas, furiosas y tumultuosas, caldean un sol que no se pone jamás; sobre una roca, en que los pájaros marinos se refugian cuando se desencadenan las horribles tempestades; entre regios alcázares y mezquitas soberbias; sobre lo real y lo fantástico, sobre la vida y la muerte, vive la princesa Zoraida, mora de soberana hermosura, adorada por los creyentes de Alah, que ven en ella el símbolo supremo de su religión y de su fé.

El aire tibio del crepúsculo cantaba sus melancólicas canciones y á lo lejos la penumbra comenzaba á poblarse de blancas apariciones.

Con paso incierto por los largos corredores del alcázar que tienen salida al mar, venía una mujer cubierta de tupido velo: llega hasta la orilla ansiosa, posa sus miradas por el dilatado horizonte y busca con sus ojos soñadores al hombre bien amado que no tardará mucho en llegar.

Todos los días la princesa lo esperaba allí, encendiendo un hachón para orientarlo.

Una noche, la amada, rendida por el cansancio de una larga espera, se apoya en el muro y quédase dor-

mida. El viento que azotaba furioso, apaga el hachón, quedando todo sumido en las tinieblas.

Su amante cruza el mar y busca con sus ojos anhelantes la luz que había de guiarlo y que no logra ver.

Cansado al fin, avanza con fatiga; las olas le levantan, le sepultan y él, rendido, con la mirada desatentada, sin alientos, encuentra su tumba en el mar, sacrificándose en aras de su amor.

Ya amanece: la aurora despierta perezosa y con ella la amante descuidada. Mira á su derredor, se sobresalta: una idea cruza por su mente: se inclina hacia el mar y ve..... ve el cuerpo de su amado flotando sobre las olas.

¡Oh dolor! Desgárrase con las uñas su cuerpo; llora y en el paroxismo de una angustia infinita que la mata y de una desesperación cruel que la tortura, se arroja al mar y su cuerpo se une al cuerpo del ahogado hallando junto á él la muerte deseada, para buscar en la eternidad al alma de su amante, que sacrificó con su indolencia.

* * *

Una mujer, valida de nuestro amor, coloca el puñal en nuestras manos, nos incita al crimen y nos convierte en asesino; una mujer, por medio del amor, nos regenera, nos convierte, dulcifica nuestras almas y purifica nuestros sentimientos.

Benditas vosotras, hermosas mujeres, que soís espina punzante que desgarras nuestras almas y bálsamo consolador que conforta nuestros corazones.

JOSÉ ENRIQUE MAZAS.



Efectos del hambre en China.—Madre é hija implorando la caridad pública.



MANUEL RODRIGUEZ EMBIL
Canciller de Cuba en San Luis, en su despacho del Consulado.

OBSERVACIONES

El hombre que inocentemente crea que predicando verdades de un orden superior á gentes que no las entiendan ha de ir las elevando á la altura de aquéllas, pronto se convencerá que el resultado es precisamente el opuesto: los oyentes rebajarán las verdades á su propio nivel empujándolas. El admitir en las Sociedades que se dediquen á estudios superiores, á todo el mundo, sin seleccionar, trae como consecuencia, que la mayoría viene á ser como una impedimenta que dificulta á los más aptos el avanzar libremente; y aquí puede citarse lo que ocurrió en la campaña de Egipto de Napoleón, en la que habiendo ido muchos sabios de Europa, especialmente naturalistas, para estudiar la flora egipcia, dificultaban con sus frecuentes desviaciones la marcha regular de las tropas, para de esa manera estudiar más de cerca alguna planta ó algún árbol, por lo que Bonaparte tuvo que dar la orden: "Sabios y burros á retaguardia". Los sabios iban montados en burritos.

* *

En la escala de la perfección, cada hombre llega á un número, que es ó señala su máximo de esfuerzo. Quien á 8, 10, 100, 500; y el régimen social perfecto, ha de ser, el que permita á cada hombre alcanzar su máximo de desenvolvimiento.

Ni pesimismo ni optimismo, sino imparcialidad é idealismo, constituyen la fuerza, y hacen la grandeza de los hombres y de los pueblos.

* *

¡Quien tenga algo nuevo y beneficioso para la humanidad, que lo diga; que lo haga público, dice el apóstol ruso.....

* *

Ninguna otra nación en el lento discurrir de los siglos, ha producido un mayor número de hombres y mujeres de genio, que Italia. Pasma realmente, el considerar cuantas eminencias artísticas—sin contar las científicas,—la vieja nación ha dado á luz; y aun hoy, en música se mantiene á la altura de siempre. Irradia todavía sobre los dos Continentes, la luz intensa del pensar italiano, que en pasados siglos mantenían viva en la anciana y venerable madre de los pueblos latinos, las constelaciones visibles en las dos ciudades de Venecia y Florencia.

* *

La civilización europea tiene dos grandes orientaciones: de una parte,—de grado ó por fuerza,—están todas las naciones de procedencia germánica, y de la otra las latinas y también Inglaterra..... No entran en los dos grupos, Grecia, Turquía ni Rusia. Las dos ramas de la civilización son opuestas.....

M. RODRÍGUEZ ÉMBIL.

CICERON

CICERÓN moría, concluida su obra y después de haber adquirido el derecho de ser considerado, con César, la figura más colosal de aquella grande época de la historia de Roma. A los historiadores de hoy les es, sin duda, muy fácil dedicarse á señalar las debilidades, las vacilaciones y las contradicciones de Cicerón; pero olvidan que han podido, seguramente, decir otro tanto de sus contemporáneos y del mismo César; y que si el asunto es más fácil con Cicerón es porque él mismo lo ha referido.

Hay, no obstante, otra cosa que ver en Cicerón y en el papel histórico que representó. En aquella sociedad romana, en la que hacía tantos siglos que nadie había podido llegar á ser un hombre de Estado, á menos que perteneciese á la más alta nobleza, sin que fuese un rico señor ó un ilustre general, Cicerón fué el primero que sin ser noble, ni rico, ni hombre de espada, entró en la clase directriz, y ocupó los primeros puestos y gobernó la república con los nobles, los acaudalados y los generales, sólo porque hablaba y escribía de modo admirable, porque sabía exponer al gran público, en estilo claro, las ideas complejas y profundas de la filosofía griega.

En la historia de Roma, y por lo tanto, en la historia de la civilización europea de la que Roma es origen, fué el primer hombre de Estado perteneciente á la clase de los intelectuales; podría ser, el jefe de una dinastía tan corrompida, viciosa y perjudicial, cuanto se quiera, pero que el historiador, aún detestándola, tiene que reconocer que ha durado mucho tiempo más que la de los Césares, porque, de Cicerón hasta hoy, jamás ha cesado de dominar la Europa durante veinte siglos.

Cicerón fué el primero de esos hombres de pluma que, en toda la historia de nuestra civilización han sido, ora los sostenedores del Estado, ora los obreros de la civilización; retóricos, jurisconsultos, polígrafos en el imperio pagano; apologistas después y padres de la iglesia; monjes, legistas, teólogos, doctores y lectores en la Edad Media; humanistas en la época del Renacimiento; enciclopedistas en Francia en el siglo XVIII, y en nuestros días, abogados, periodistas, publicistas y profesores.

Cicerón ha podido cometer graves errores políticos; pero su importancia histórica no es menor que la de César, y muy poco inferior á la de San Pablo ó San Agustín. Es necesario decir que Cicerón tuvo todas las grandes cualidades de la dinastía que fundó, y apenas sus más ligeros defectos. Era uno de esos hombres como raras veces se encuentran, aun en el mundo de los pensadores y de los escritores, que no tienen ni la ambición del mando, ni la sed de la riquezas; sino el único deseo, mucho más noble, aunque encierre cierta vanidad, de ser admirados.

De todos los hombres que gobernaron entonces el mundo romano, Cicerón fué el único que no perdió enteramente en la horrorosa política de su época, aquella conciencia del bien y del mal, que si no pone el hombre á salvo de las pequeñas debilidades, le impide, cuando menos, cometer los grandes crímenes; y fué el único que trató de gobernar el mundo, no con la loca terquedad de Catón ó el cínico oportunismo de los demás, sino según un método meditado, esforzándose por permanecer fiel, en medio de los desórdenes de su tiempo, á las tradiciones republicanas, por conciliar las austeras virtudes latinas con las artes y la sabiduría de los griegos, por infiltrar en toda la sociedad romana, un espíritu de equidad y de dulzura que hizo por donde quiera más humana la aplicación, á menudo ciega y brutal, del derecho de los fuertes.

Los historiadores se mofan á la ligera del buen Cicerón por sus utopías; pero sus contemporáneos debieron apreciarlo de otra manera, porque quince años más tarde, trataron de realizar una gran parte de ellas.

GUILLERMO FERRERO.

[Traducción de E. Inglés].



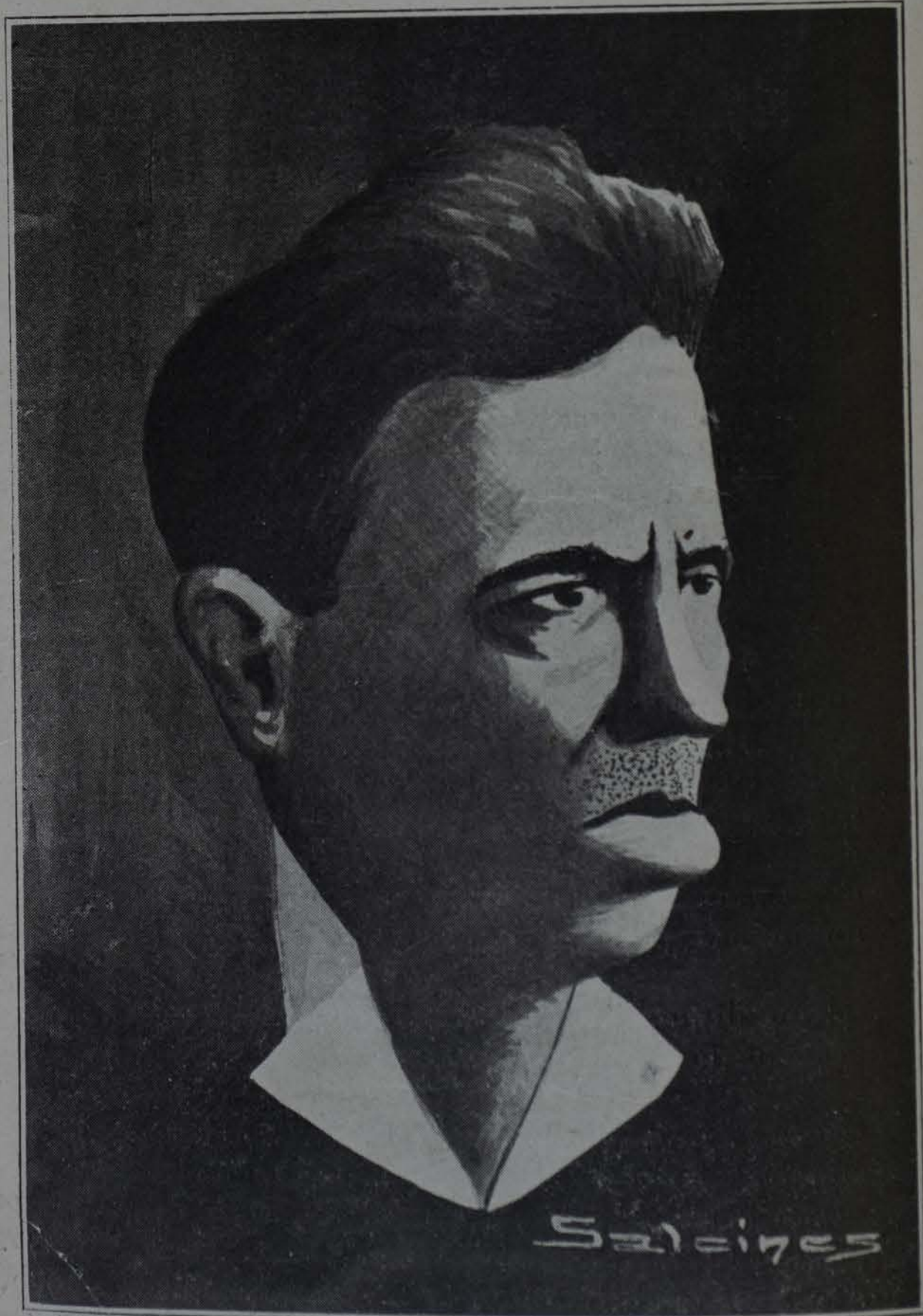
Plano pintoresco de la Habana antigua

En las dos planas centrales de este número ofrecemos á nuestros lectores un pintoresco plano de la Habana hecho en 1855 por el Sr. José María de la Torre. Es obra curiosísima y de valor histórico. Por ella, las gentes del tiempo viejo recordarán á la Habana de sus mocedades y repetirán seguramente pensando en sus años juveniles desvanecidos, aquello de que: "todo tiempo pasado fué mejor." En cambio, los de la generación actual, contemplarán con interés, pero sin goces retrospectivos, lo que fué hace medio siglo su querida Habana de hoy, y á buen seguro que en la comparación, no saldrá gananciosa la ciudad antigua sobre la moderna.

Los grabados que orlan al plano nos muestran edificios que en su mayoría existen, algunos débilmente modificados. En ellos, lo que más patentiza el cambio experimentado en los cincuenta y dos años transcurridos, es su medio ambiente. El gran Teatro de Tacón, por ejemplo, se nos aparece solitario, rodeado de campo libre, como situado en las afueras de la ciudad, cuando precisamente hoy ocupa lo que pudiéramos llamar el corazón de la Habana.

Los tiempos cambian y las cosas y los hombres también.

LAS GRANDES CABEZAS



La de un candidato á Presidente de República: ZAYAS.

EL BENEFICIO

El hijito de Jak, el payaso de moda, está moribundo; allí en su blanca camita lucha entre la vida y la muerte, y el pobre payaso, el pobre Jak, tiene que abandonar al tierno angelito de rubios cabellos é ir á cumplir con su deber.

Tiene el alma destrozada por el más vivo dolor y tiene que hacer reir al público, al que paga.

Cuando su alma está lacerada, cuando vé á su hijito luchando á brazo partido con la muerte, él, su padre, tiene que abandonar la cabecera de su blanca camita y disimular su dolor y fingir.....

Y vá.

* * *

Es el beneficio de Jak, el circo está como en las grandes solemnidades, no se encuentra ni una sola localidad desocupada. Todos han ido á ver y aplaudir al payaso inimitable.

Jak aparece en la pista con su traje de seda de vivos colores, con su cara pintada; se presenta como siempre, haciendo muecas y piruetas, dando brinco y saludando al público con grandes y ridículas reverencias.

Y el público, el soberano, aplaude á su favorito, los niños ríen y palmotean alegremente y hasta los más sesudos varones desarrugan sus caras serias.

Jak se pasa la noche como nunca, haciendo reir al soberano con sus chistes, con sus contorsiones.

Está como vulgarmente se dice echando el resto.
Es la noche de su beneficio.

* * *

La función terminó y el público abandonó el circo haciendo grandes elogios de Jak.

—¡Es inimitable! decían todos.

Mientras tanto Jak, sin quitarse su traje de vivos colores, ni limpiarse del rostro los colorines y resonando aún en sus oídos el eco de los aplausos, monta en un coche. No quiere perder tiempo, quiere ver cuanto antes á su hijito.

Llega á su casa y presuroso vuela el cuarto del enfermito, y allí vé un cuadro desgarrador, terrible.

Su hijo ha muerto.

El ángel de rubios cabellos abandonó el mundo y tendió sus alas, blancas como su alma, hacia el cielo.

La madre transida por el dolor está en el suelo.

El médico extiende el certificado de defunción.

Jak se acerca á la blanca camita y llorando, besa el rostro del muerto, manchando aquella carita con los colorines de la suya.

* * *

Pobre Jak, hoy recluso en un manicomio á todo el que le habla de su beneficio dice:

—Aquella noche estuve como nunca.

FÉLIX FERNÁNDEZ CAYMARÍ.

Manzanillo.

* * *

Un proverbio francés dice: "No hay oficio malo." Esta verdad se verifica en Londres, donde un sujeto, á falta de otra ocupación, se dedica á "vender ideas." Como no tiene capital propio, ha hecho compañía con algunos comerciantes, á quienes entre chanzas y veras, ha enriquecido. Las ideas que vende son de todas clases: comercio, industria, ciencia, etc.

* * *

De todas las comarcas de la tierra en Bulgaria es la vida humana más larga, pues en 3.800,000 habitantes, se cuentan más de 3.800 centenarios, en tanto que Alemania con sus 55 millones de habitantes no cuenta más de 78. De aquí se deduce que los médicos deben ser muy escasos en Bulgaria y muy numerosos en Alemania, como es la verdad.



CUBA ILUSTRADA.—UN RECODO DEL ALMENDARES

Fot. de M. Benjam

MARGARITAS

Allí vá esa margarita aljofarada
símbolo espiritual de tu hermosura.

¡Cuántas veces leiste tu Ventura
en una como ésta, deshojada!

¿Quién pudiera cual ella ser mimada
de tí, en un instante de ternura,
y aspirar la fragancia y la dulzura
de un suspiro de tu alma enamorada?

¡Y quién tuviera la fortuna de servirte
de oráculo, y cual ella predecirte
el sino que preside á tu creencia!

¡Y siendo un sólo instante margarita,
sorprender lo que á solas tu conciencia
en éxtasis de amor, sueña ó medita!.....

GASPAR DE LA CRUZ.

EL EX-PATRIARCA

ENTRE el farrago enorme de noticias relacionadas con los conflictos pendientes ó nacientes entre la Iglesia y el Estado en diversas naciones, en este principio de año, de tremenda crisis para el poder religioso en el mundo, mi atención se ha vuelto hacia la figura del Pontífice Pío X, del buen cura de almas que rige, impetuoso como un Gregorio VII algo decaído por la indiferencia escéptica del siglo, los destinos supremos de la Iglesia.

Y ha vuelto á mi memoria el recuerdo de su elección inesperada, hace ahora tres años. Hallábame yo entonces en Italia y seguí con interés, exacerbado por el interés ambiente, los detalles todos de la elección. Como recordaréis, creíase que el escogido por el Espíritu Santo era el Cardenal Rampolla; pero no fué así. Intervino Austria, nación católica y con derecho de veto. Y resultó elegido el Patriarca de Venecia, Monseñor Giuseppe Sarto.

De este modo, y de la noche á la mañana, se vió sentado sobre el trono pontificio el excelente Patriarca. Los Cardenales empurpurados y coruscantes besáronle el pie, que en su niñez recorrió, quizás descalzo, descuidado y libre, las dulces y hermosas riberas vénetas. Su cabeza gruesa y bonachona fué cubierta por la mitra, su cuerpo robusto de *contadino* por el albo hábito papal. Era el Jefe de la Iglesia católica. Millones de almas se inclinaban ante él, reconociéndole por Padre, infalible y supremo. La divina música palestriniana, el incienso odorante y embriagador, los esplendores del oro, del raso, de la púrpura, las luces resplandecientes, toda la deslumbradora pompa del culto católico rindió tributo á su grandeza. Y precedido del Colegio Cardenalicio, rodeado de una comitiva de lujo esplendoroso, sentado en su trono y entre una multitud enorme, conmovida y reverente, dió el nuevo Papa su bendición á la ciudad y al mundo: *urbi et orbe*.

Y con todo esto, no parecía el día de su coronación, muy satisfecho el Santo Padre. Su rostro sano y bondadoso aparecía preocupado, severo, tristón. Los periódicos describieron minuciosamente en aquellos días memorables la gran ceremonia. Y contaban que Monseñor Sarto, el alegre y campechano ex-Patriarca, tenía, al entrar en el templo, un aire de profunda preocupación y pena. Llevaba la cabeza un poco inclinada hacia la izquierda, como si le pesara demasiado el ponderoso peso de la mitra; y en sus grandes y cerúleos ojos las lágrimas contenidas ponían un velo de nostalgia que inspiraba piedad.

Acaso pensaba en su relativa libertad perdida, en sus buenos días de patriarcal y espiritual dominio en Venecia, tranquila y callada junto á sus lagunas.

¡Adiós, crepúsculos celestiales y rosados, tardes purísimas y de quietud mística, *Lido* risueño, canciones suaves y sencillas de los gondoleros, dialecto amado y luminoso! ¡Adiós, Venecia! Ya no te podrá ver más tu Patriarca. No podrá salir más del Vaticano. Está obligado á vivir en un Palacio maravilloso é inmenso, superior á los Palacios de los Emperadores, con tesoros fantásticos de oro, de Arte, de Belleza dentro de sus muros..... pero, por esta vez, es para el Papa verdaderamente una prisión la regia y enorme morada.

Casi las primeras palabras del nuevo Papa al ser felicitado por un amigo y comprovinciano, fueron:

—¡Ya no podré ir á Venecia!

¡Pobre Pío X! Haber de abandonar cuanto era más grato á su corazón, sin desearlo! Venecia indolente y bella, *tramontis* de oro y púrpura, esplendores del Adriático dulce y tranquilo, Monseñor Sarto es ahora Pío X; tiene que estar muy serio, que bendecir muy



SRITA. MARGARITA CABALLERO Y NORIEGA

Fot. Cabrera Hno.

serio, que negociar con las Cancillerías, protestar contra el usurpador diabólico, lanzar quizás excomuniones fulminantes, y bulas escritas gravemente en latín, con títulos hermosos y citas de los Santos Padres: "S. Agustín, Cap. 10, San Bernardo, folio 16".....

Y cuando, cansado y triste, vuelva el rostro á los que le rodean, encontrará cabezas inclinadas, escuchará llamarse *Santísimo Padre* con reverentes, pomposas genuflexiones. Pero su corazón sencillo y amoroso llamará en vano, en su dialecto musical, los amigos de antaño.....

¡Pobre, pobre Papa Pío X! Se comprende que su boca sentimental, en la coronación grandiosa del Pontífice, se contrajera afligida, en tanto que sus cerúleos ojos contenían el llanto.

¡Qué burlona tan cruel es la suerte! ¡Qué implacable burlona!

LUIS RODRÍGUEZ-ÉMBIL.



TOLERANCIA SAJONA

La tolerancia, entre los ingleses, es verdaderamente admirable. Un jefe radical ó un jefe tory-demócrata se sientan á la misma mesa, y aun quizás algún día se encuentren en el mismo gabinete. Los americanos son todavía más tolerantes. La política no los divide jamás. Una vez cada cuatro años se acaloran y toman partido. Las muchedumbres combaten por sus ideas. Un extranjero se imaginaría que de estas luchas no puede salir sino una nota de violencia, cualquiera que fuese el vencedor. A la mañana siguiente á la elección, los adversarios se codean placenteramente.

ANDRÉS CARNEGIE.



Escena de la reconciliación en el último acto de "Comtesse Coquette", representada en el Bijou Theatre de Nueva York.

TEATROS

Y A TENEMOS autores dramáticos. ¿Quiénes son? ¿dónde están? Misterio profundo, indescifrable enigma.

Pero lo importante es que tenemos autores, aunque por ahora se mantengan invisibles, ocultándose pudorosamente tras el velo tupido del incógnito más riguroso.

Eso de guardar riguroso incógnito sólo está reservado á las personas reales cuando viajan ó van de picos pardos y á los autores noveles.

Me han asegurado que la empresa de *Albisu* tiene una obra del género chico y la del *Nacional* una obra dramática; ambas de autores habaneros.

¿Se representarán? ¿No se representarán?

He ahí otro misterio,

Yo voto porque se representen, á ver si al fin logramos figurar dignamente entre las naciones productoras de obras dramáticas.

Hay que saber hermanar el tabaco y el azúcar con el teatro.

* *

Consuelo Baillo, cada vez que se presenta en público obtiene un triunfo sonado.

Pero el triunfo que obtuvo en "Gigantes y Cabezudos", la preciosa zarzuela buturra, superó á todos los demás.

¿Cómo se conoce que es aragonés! Cantó la jota con ese sentimien-

to hondo y varonil propio de todo corazón baturro.

María Conesa también triunfó en "Caramelo", personificado en su cuerpo sandunguero al torerillo enamorado. Vistió con gallardía el traje de luces y bailó como ella sabe hacerlo. Lástima que como cantante no esté á la misma envidiable altura que como bailarina.

Bien que tratándose de una tiple del género chico, la voz es lo de menos: gracia, donaire y travesura es lo que hace falta, y de esas cosas tiene para regalar la Conesa.

* *

La Compañía Burón Casado, con buen acuerdo, se ha propuesto satisfacer todos los gustos del público.

Ha llevado á la escena obras de todas clases y cataduras: románticas, realistas, revolucionarias, de puro pasatiempo; comedias, dramas y dramones; en fin, que ha cultivado de todo en la viña del señor público.

Ultimamente se ha representado "La ladrona de niños", y se anuncia para en breve "El Judío Errante."

Los aficionados á fáciles emociones teatrales están de enhorabuena.

* *

En *Payret* ha debutado con éxito una transformista, Mis Elis.

Actualidades ha estrenado películas muy celebradas.

FRUCTIDOR.

El ciego y el poeta

(DIALOGO)

El poeta.—

¡Pobre ciego que guiado por un can, cruzas el mundo!
¡Cuántas veces he pensado en el misterio profundo que de la luz te ha privado!
Pides... ¡Tu voz es lamento que desgarras el corazón!
Pero ha muerto el sentimiento; tu voz se la lleva el viento...
¡No existe la compasión!

El ciego.—

Poeta, mi padecer mientras la vida trasmonte, no te debe mella hacer.
¡Tú tampoco logras ver más allá del horizonte!
Cantas... ¡De negro se viste la rima de tus dolores!
Pero tu pesar subsiste; nadie acude á tus clamores...
¡Si la compasión no existe!

ALFRED D'LISLE.



Un vendedor..... de altura

Especialidades higienicas para la boca.

HAVANA DENTAL CO.

Listerseptina Kalish, Pasta-Havadenta
Cepillos dentales, Cepillos ingleses

O'REILLY 85
TELEFONO 518

NOTAS Y NOTICIAS

Con el nombre de "El Progreso" se ha establecido una Sociedad llamada á prestar provechosos servicios á los consumidores. Al que compre una lámina de un peso ó de á centén, después de haber regalado los seis cupones de la lámina con el encargo expreso de los agraciados acudan á su vez á comprar otra lámina, recibirá vales por valor de un peso ó centén, con cuyos vales podrá comprar mercancías en importantes establecimientos de esta capital.

"El Progreso" tiene establecidas sus oficinas en O'Reilly 24.

* *

El consumo de los cigarros de *La Moda*, crece de un modo extraordinario.

Es que á la larga todo lo bueno se impone.

La mejor virtualidad de los cigarros *La Moda* está en el material que contienen, del mejor de Vuelta Abajo.

Entre fumar buenos ó malos cigarros por el mismo precio, la elección no es dudosa.

Por esto todo el mundo fuma los cigarros de *La Moda*.

* *

Hace pocos días los señores Vilaplana Guerrero, recibieron del Mayordomo del Vaticano, un importante pedido de sus chocolates tipo francés.

Parece que el Papa, enterado de las excelencias de dicho chocolate, se propone no usar otro en lo sucesivo.

Y cuenta que en el Vaticano se hace diariamente un gran consumo de chocolate.

Felicitemos á los Sres. Vilaplana y Guerrero.

Bajo la dirección del Sr. Carlos Tró y Sánchez, se ha establecido en Galiano 65 una Academia Pilitécnica de la Isla de Cuba.

Para la mejor enseñanza de sus numerosas asignaturas, cuenta con un profesorado indóneo y numeroso.

* *

Cuidado con las medicinas perniciosas.

Los médicos condenan unánimemente el uso de las emulsiones que contienen Creosota ó Guayacol. Es bien sabido que estas sustancias cuando se toman mezcladas con el Aceite de Hígado de Bacalao irritan el estómago y los riñones, entorpecen la buena nutrición y por las frecuentes evacuaciones que causan, producen el rápido aniquilamiento de los enfermos.

El Dr. Parsons, un distinguido especialista de la Ciudad de México, dice á este respecto: "Refiriéndome al valor germicida de la Creosota, cuando se le administra á enfermos tuberculosos, incorporada á preparaciones de Aceite de Hígado de Bacalao, declaro: que los experimentos químicos y la observación cuidadosa de un gran número de casos, han demostrado que cualquiera que sean los resultados benéficos que los enfermos puedan recibir del uso de la Creosota y otras sustancias irritantes, estos resultados los nulifican los efectos perniciosos que ejercen tales drogas en el estómago.

Es un hecho bien conocido que la asimilación fácil y completa de los alimentos es de la mayor importancia en el tratamiento de las enfermedades que se caracterizan por denutrición y de las cuales es tipo la Tuberculosis. Se sabe tam-

bién que el Aceite de Hígado de Bacalao, perfectamente emulsionado, es uno de los mejores reconstituyentes. Por eso es que los más distinguidos especialistas prescriben hoy las emulsiones de Aceite de Hígado de Bacalao, que no contienen Creosota ú otras sustancias irritantes, que ocasionan el desorden de las funciones digestivas.

De las diferentes preparaciones de Aceite de Hígado de Bacalao, yo prefiero la emulsión de *Escott* que fabrican los Sres. *Scott & Bowne* de Nueva York.

OBSEQUIO A NUESTROS

SUSCRIPTORES

A los que se suscriban por meses á CUBA Y AMÉRICA en el presente mes de julio, se les dará de regalo un ejemplar del número extraordinario de abril.

A los que se suscriban por un trimestre se les regalará el mismo número extraordinario de abril y un ejemplar del libro "Cuentos míos", por Raimundo Cabrera.

A los que se suscriban por un semestre se les regalará un número extraordinario de abril, el libro "Cuentos míos", por Raimundo Cabrera, y un ejemplar del libro "Cartas á Estévez, Mis impresiones de viaje", por Raimundo Cabrera.

A los que se suscriban por un año se les dará de regalo el número extraordinario de abril, un ejemplar de "Cuentos míos", un ejemplar del libro "Cartas á Estévez," y la colección de las poesías de Joaquín Lorenzo Luaces, publicadas por CUBA Y AMÉRICA.

NOTA.—A toda persona que nos remita lista é importe de diez suscripciones por un año á CUBA Y AMÉRICA, daremos una suscripción anual gratis á la Revista y las obras mencionadas como regalo para los que se suscriban.

GARAGE PARISIEN



La última moda de Paris es la medalla de San Cristóbal, no hay automovilista que no la tenga puesta en su PARE-CROTTE.

DE R. GIRONA SOLER

AUTOMOVILES MORS

SIMPLES, - - - - - * *

SUAVES, - - - - - * *

SILENCIOSOS - - - * *

AGENCIA MICHELIN

FAROS : PUCELLIER

TELEFONO 1225

Taller de
Reparaciones:

Galiano 59 y Neptuno 60.